

ZEICHENERKLÄRUNG | LEGENDA | SYMBOLS

- Treffpunkt / punto d'incontro / meeting point
- mitzunehmen / da portare / to bring along
- Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: leicht / facile / easy
- Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: mittel / medio / medium
- keine Hunde erlaubt / cani non sono ammessi / no dogs allowed
- Mindestalter / età minima / minimum age
- bis 11,99 Jahre frei / bimbi fino agli 11,99 anni gratis / children up to 11,99 years: free
- mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar / raggiungibile con i mezzi pubblici / reachable by public transport
- Anmeldung tags zuvor bis 18:00 Uhr / iscrizioni fino al giorno precedente entro le ore 18:00 / registration the day before by 18:00
- Anmeldung selber Tag bis 12:00 Uhr / iscrizioni fino allo stesso giorno entro le ore 12:00 / registration the same day before 12:00



Holidaypass

Winter / Inverno / Winter

01.12.2022-30.04.2023

INFO & ANMELDUNG / INFO & ISCRIZIONE / INFO & REGISTRATION

www.tickets.ahrntal.com
 Sand in Taufers/Campo Tures: (+39) 0474 678 076
 Luttach/Lutago: (+39) 0474 671136
 ☎ MO-FR/LU-VE/MON-FRI 09:00-12:00+15:00-18:00
 SA/SA/SAT 09:00-12:00

persönlich (**keine E-Mail**) in den Tourismusbüros / personalmente (**no e-mail**) presso gli uffici turistici / by person (**not by e-mail**) at the Tourist Offices

Begrenzte Teilnehmerzahl / Il numero dei partecipanti è limitato / Limited number of participants



Winter 2022/23

INKLUDIERTES WOCHENPROGRAMM
 vergünstigt buchbar nur bei Vorlage des Holidaypasses

Inverno 2022/23

PROGRAMMA SETTIMANALE INCLUSO prenotabile a prezzo ridotto solo con presentazione dell'Holidaypass

Winter 2022/23

INCLUDED WEEKLY ACTIVITIES bookable for the reduced price only upon presentation of the Holidaypass

Sonntag

15:00-17:00 01.01. -19.02.	Langlauf-Schnupperkurs für Anfänger*Innen 2-stündiger Schnupperkurs auf der Sonnenloipe Kasern mit einem ausgebildeten Langlauflehrer der Skischule Klausberg (Langlaufausrüstung und Loipenticket nicht inbegriffen) Kasern, Skiverleih Alex warme, sportliche Kleidung Anmeldung: Skischule Klausberg: (+39) 0474 652 350 bis 17:00 Uhr des Vortags; min. 2 Pers./max. 4 Pers.	Sci di fondo – corso di prova Corso di prova di 2 ore sulla pista del sole a Casere con un istruttore di sci di fondo qualificato della scuola di sci Klausberg (attrezzatura sci di fondo e il biglietto per le piste non sono incluse) Casere, noleggio sci ALEX indumenti pesanti e sportivi Iscrizioni: Scuola Sci Klausberg: (+39) 0474 652 350 entro le ore 17:00 del giorno precedente; minimo 2 pers./massimo 4 pers.	Cross-country trial lesson for beginners A two-hours cross-country trial lesson on the cross-country Sun Trail in Kasern/Casere with a trained cross-country instructor from the Klausberg ski school (Cross country ski equipment and ticket for the trail not included) Kasern/Casere, ski rental Alex warm, sporty clothing registration: Klausberg Ski School: (+39) 0474 652 350 within 5 pm of the previous day; min. 2 pers./max. 4 pers.	20,00 € 30,00 € 6+
20:00-22:00 04.12. -16.04.	Kegelspaß – Die Kugel rollt. Probieren Sie sich aus in der idealen Freizeitsportart für Jung und Alt! St. Johann, Hotel Adler saubere (Turn)Schuhe, bequeme Kleidung, eigenes Auto	Gioco dei birilli – Il bowling é lo sport ideale per tutta la famiglia ... divertimento garantito! San Giovanni, Hotel Adler scarpe pulite, indumenti comodi, la propria automobile	Bowling – Let's play ... fun for the whole family is guaranteed! St. Johann/Ahrntal valley, Hotel Adler clean shoes, comfortable clothing, your own car	5,00 € 10,00 € pro halbe Stunde und Bahn per mezz'ora e corsia per half an hour and lane 6+

Montag

20:30-21:30 05.12. -17.04.	Abenteuer Ahrntal – eine Bilderreihe über die Ahrntaler Ski- und Bergwelt (für Gruppen ab 10 Personen) auf Vereinbarung	Presentazione di diapositive sul mondo dello sci e della montagna della Valle Aurina (per gruppi di oltre 10 persone) su prenotazione	Monday	0,00 € 80,00 €
--------------------------------------	--	---	---------------	---

Dienstag

10:00-11:00 06.12. -11.04.	Biathlon-Schnupperschießen mit Ex-Biathletin Barbara Ertl: Tipps & Tricks vom Profi Rein, Sonnenbar geeignete warme Sportkleidung keine Vorkenntnisse nötig max 10 Pers.	Biathlon – breve lezione di tiro col fucile con Barbara Ertl, ex biathleta: trucchi e consigli dalla professionista Riva, Sonnenbar indumenti sportivi adatti e caldi conoscenze preliminari non necessarie max 10 pers.	Biathlon – short shooting lesson with Barbara Ertl, former biathlete: tricks and info from a professional Rein/Riva, Sonnenbar sporty warm clothing no previous knowledge necessary max 10 pers.	7,00 € 12,00 € 12+
20:45-23:00 03.01. -28.02.	Eisstockschießen. Das Eisstockschießen verspricht viel Spaß und neue Bekanntschaften, die perfekte Abendunterhaltung für Gruppen, Paare oder für die ganze Familie. Luttach, Eisplatz warme Kleidung, eigenes Auto	Birilli sul ghiaccio. Questo sport di precisione promette tanto divertimento e nuove conoscenze, l'intrattenimento serale perfetto per gruppi, coppie o per tutta la famiglia. Lutago, pista da pattinaggio indumenti pesanti, la propria automobile	Ice stick shooting. Ice stick shooting promises a lot of fun and new acquaintances, the perfect evening entertainment for groups, couples and the whole family. Luttach/Ahrntal valley, ice-skating rink warm clothing, your own car	3,00 € 4,00 € 12+

Mittwoch

08:45-14:00 07.12. -12.04.	Geführte Schneeschuhwanderung mit Mario in Weißenbach; Schneeschuhe und Stöcke inkludiert Tourismusbüro, Sand in Taufers warme Kleidung, festes und wasserresistentes Schuhwerk, Proviant, Wechselwäsche, mit Bus oder eigenem Auto	Ciaspolata guidata con Mario a Rio Bianco; le racchette da neve e i bastoni sono inclusi ufficio turistico, Campo Tures in autobus oppure con la macchina propria, scarponi da montagna, parasole/parapioggia, pranzo a sacco	Snowshoe tour guided by Mario in Weißenbach/Ahrntal valley; snow shoes and sticks are provided tourist office, Sand in Taufers/Campo Tures warm clothing, alpine boots, some food and drinks, clothes to change, by bus or with your own car	20,00 € 30,00 € 12+
10:00-12:00 01.02. -29.03.	Süße Versuchung Apfelstrudel Martina zeigt Ihnen die Zubereitung eines leckeren Apfelstrudels aus Mürbteig und einer herrlichen Vanillecreme – zum Mitmachen und Verkosten Sporthalle, Luttach	Dolce tentazione strudel di mele Martina vi mostrerà come preparare un delizioso strudel di mele a base di pasta frolla e una meravigliosa crema alla vaniglia - da partecipare e assaggiare palestra, Lutago	Sweet treat apple strudel Martina shows you how to prepare a delicious apple strudel made from short pastry and a wonderful vanilla cream – join in and try it gym hall, Luttach/Ahrntal valley	10,00 € 15,00 € 6+
15:00-17:00 07.12. -12.04.	Geführte Rodelabfahrt – vom Speikboden nach Luttach (Auffahrt, Rodel und Getränk im Preis inkludiert) Bergstation Speikboden, Rodelverleih Bergschuhe (keine Skischuhe), wenn möglich mit Helm; Anmeldung: Bergbahn Speikboden: (+39) 0474 678 122	Corsa in slitta guidata – dallo Speikboden a Lutago (salita con la cabinovia, noleggio slitta e una bevanda sono inclusi) stazione a monte di Speikboden, noleggio slittini scarponi da montagna (scarponi da sci non sono adeguati), casco se possibile; iscrizioni: Centro sciistico Speikboden: (+39) 0474 678 122	Guided sledding – Speikboden to Luttach/Ahrntal valley (the use of the cable car, the sledge and a drink are included) mountain station Speikboden, sledge rent alpine boots (no ski boots), helmet if possible; registration: Speikboden Ski Resort: (+39) 0474 678 122	25,00 € 35,00 € 12+

Donnerstag

10:00-16:00 29.12. -09.03.	Geführte Schneeschuhwanderung mit Fritz zur Steger Alm in Prettau; Schneeschuhe und Stöcke inkludiert Parkplatz Sportplatz, Prettau warme Kleidung, festes und wasserresistentes Schuhwerk, Proviant, Wechselwäsche	Ciaspolata guidata con Fritz alla malga Steger Alm a Predoi; racchette da neve e bastoni inclusi parcheggio campo sportivo, Predoi indumenti pesanti, scarponi robusti e impermeabili, merenda, vestiti di ricambio	Snowshoe tour guided by Fritz to the Steger Alm hut in Prettau/Predoi; snow shoes and sticks provided car park near the sports ground, Prettau/Predoi warm clothing, alpine boots, some food and drinks, clothes to change	20,00 € 30,00 € 12+
20:00-22:30 01.12. -13.04. ZUDEM / INOLTRE / ALSO 30.12., 02.01., 21.02.	Laternenwanderung zur Burg Taufers mit Nacht-Burgführung Tourismusbüro, Sand in Taufers festes Schuhwerk, warme Kleidung	Passeggiata notturna con le lanterne al Castel Taufers con visita notturna guidata del castello ufficio turistico, Campo Tures scarponi da montagna, abbigliamento pesante	Night hiking with lanterns to Taufers Castle including a nocturnal castle tour tourist office, Sand in Taufers/Campo Tures alpine boots, warm clothing	15,00 € 22,00 € 6+ 12+

Freitag

10:00-12:00 06.01. -14.04.	Brot backen – gesund, lecker und einfach. Unter der Anleitung von Martina gelingt ein köstliches Gebäck – zum Mitmachen und Mitnehmen Sporthalle, Luttach	La cottura del pane locale - buono, gustoso e semplice. Sfonate del pane delizioso con Martina, partecipate alla preparazione e portate via il vostro pane palestra, Lutago	Local bread baking – wholesome, tasty and simple. Bake delicious bread under the guidance of Martina – join in and take away gym hall, Luttach/Ahrntal valley	10,00 € 15,00 € 6+
20:00-22:00 13.01. - 31.03.	Zielscheibenschießen mit dem Luftdruckgewehr. Kraft, Konzentration, Treffsicherheit. Dauer: jeweils 30 min Schützenstube Grundschule, St. Johann	Tiro a segno con fucile ad aria compressa. Forza, concentrazione, grinta. Durata: rispettivamente 30 min „Schützenstube“ scuola elementare, San Giovanni	Target shooting with air rifle. Concentration, precision and lots of fun - duration: 30 min each shooting range at elementary school, St. Johann/Ahrntal valley	3,00 € 6,00 € 12+

Samstag

08:45-14:00 07.01. -15.04.	Geführte Schneeschuhwanderung mit Mario in Kasern, Schneeschuhe und Stöcke inkludiert Tourismusbüro, Sand in Taufers warme Kleidung, festes und wasserresistentes Schuhwerk, Proviant, Wechselwäsche, mit Bus oder eigenem Auto	Ciaspolata guidata con Mario a Casere, le racchette da neve e i bastoni sono inclusi ufficio turistico, Campo Tures in autobus oppure con la macchina propria, scarponi da montagna, parasole/parapioggia, pranzo a sacco	Snowshoe tour guided by Mario in Kasern/Casere, snow shoes and sticks are provided tourist office, Sand in Taufers/Campo Tures warm clothing, alpine boots, some food and drinks, clothes to change, by bus or with your own car	20,00 € 30,00 € 12+
--------------------------------------	--	--	---	---

* Auf Abendfahrplan achten! * Attenzione all'orario serale! * Attention to the evening schedule!



MITNAHME HUNDE IN ÖFFENTLICHEN VERKEHRSMITTELN: Leinen- und Maulkorbpflicht für mittelgroße und große Hunde, zahlen Einzelticket oder Mobilcard Südtirol Junior (1, 3, 7 Tage, erhältlich bei: Tourismusbüros + SERBUS Sand in Taufers).

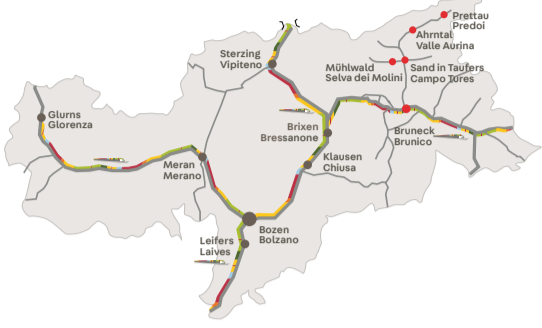
TRASPORTO CANI SUI MEZZI PUBBLICI: obbligo dell'utilizzo del guinzaglio e della museruola per cani di mezza e di grande taglia, pagamento di biglietto singolo oppure Mobilcard Alto Adige Junior (1, 3, 7 giorni, acquistabile presso: uffici turistici + SERBUS Campo Tures).

DOGS ON PUBLIC TRANSPORT: leashes and muzzles are obligatory for medium-sized and big dogs, tickets must be paid extra - one-way ticket or Mobilcard South Tyrol Junior (1, 3, 7 days, available at: Tourist Offices + SERBUS Sand in Taufers/Campo Tures).



Tickets / biglietti:
www.tickets.ahrntal.com

Mehr Information / Maggiori informazioni / More information:
www.ahrntal.com



ERMÄSSIGUNGEN

- 20 % Museum Mansio Sebatum St. Lorenzen
- 20 % Stadtmuseum Bruneck
- 10% Krippen- und Volkskunstmuseum Maranatha Luttach
- 10 % Mineralienmuseum Kirchlher St. Johann
- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 10 % Lumen - Museum of Mountain Photography Kronplatz
- 5% bei einem Einkauf im Bergila-Kräuterladen in Issing (nicht gültig auf Märkten und Weihnachtsmärkten)
- 3 € Ermäßigung auf die Familienkarten am Family-Skilift in der „Alpinwelt Weißenbach“

RIDUZIONI

- 20 % Museo Mansio Sebatum San Lorenzo
- 20 % Museo Civico di Brunico
- 10 % Museo dei Presepi Maranatha Lutago
- 10 % Museo Mineralogico Kirchlher San Giovanni
- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 10 % Lumen - Museum of Mountain Photography Plan de Corones
- 5% sulla spesa nell'erboristeria Bergila a Issengo (non valido nei mercati e nei mercatini di Natale)
- 3 € di sconto su biglietti per famiglie al family-skilift "Alpinwelt Weißenbach" a Rio Bianco

REDUCTIONS

- 20 % Museum Mansio Sebatum St. Lorenzo/San Lorenzo
- 20 % City Museum Bruneck/Brunico
- 10 % Maranatha Nativity Scene Museum Luttach/Ahrntal valley
- 10 % Mineral Museum Kirchlher St. Johann/Ahrntal valley
- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 10 % Lumen - Museum of Mountain Photography Plan de Corones
- 5% when shopping in the Bergila herb shop in Issing (not valid at markets and Christmas markets)
- 3 € discount for family tickets at the Family-Skilift "Alpinwelt Weißenbach" in Weißenbach/Ahrntal valley

Wir bitten unsere Gäste, sich immer und überall an die jeweils erforderlichen **Covid-Schutzrichtlinien** zu halten.

Chiediamo ai nostri ospiti di aderire in ogni momento e in ogni luogo alle **linee guida di protezione Covid** in vigore.

We ask our guests to adhere to the required **Covid protection guidelines** at all times and in all places.

FOR YOU
FREE BUS/TRAIN

01.12.2022-30.04.2023
Winter / Inverno / Winter

Holidaypass

Nur gültig, wenn vollständig ausgefüllt
Valido solo se debitamente compilato
Only valid if completely filled out

Ahrntal Valle Aurina

südtirol

DE / IT / EN

MY HOLIDAYPASS

Der Holidaypass inkludiert die freie Nutzung der öffentlichen Mobilität in ganz Südtirol: Linienbusse, Citybusse, Regionalzüge und einige öffentliche Aufstiegsanlagen, darunter Mühlbach-Meransen und Bozen-Ritten.
Der Holidaypass inkludiert außerdem ein buntes Wochenprogramm und Ermäßigungen (siehe entsprechende Listen)

Diese Vorteilskarte erhalten Sie als Gast eines Mitgliedsbetriebs unserer Tourismusvereine. Sie ist vor jeder Fahrt (Zug) oder im Bus zu entwerfen und nur gültig mit Namen und Aufenthaltsdatum des Gastes auf der Rückseite. Er ist nicht übertragbar und nicht kumulierbar. Achtung: Der Holidaypass gilt für 7 aufeinander folgende Tage - ausschließlich während Ihres Aufenthaltes! Erhältlich nur bei Ihrem Gastgeber, Ihrer Gastgeberin. Bitte das Datum des Aufenthaltes auf der Rückseite des HolidayPasses vermerken!

GRÜNER BEWEGEN! GRÜNER GENIEßEN!
Den Holidaypass nicht zum Handy legen!

La tessera vantaggi Holidaypass dà diritto all'utilizzo gratuito dei mezzi di trasporto pubblico in tutto l'Alto Adige: pullman di linea, citybus, treni regionali e alcuni impianti di risalita pubblici, tra cui Rio Pusteria - Maranza e Bolzano - Renon. Include inoltre un ricco programma settimanale di attività nonché riduzioni (vedere gli elenchi corrispondenti).

È riservata agli ospiti degli esercizi aderenti alle Associazioni Turistiche, dev'essere obliterata prima di ogni viaggio (treno) oppure in autobus ed è valida solo se sul retro viene indicato il nome dell'ospite e la data della permanenza. L'Holidaypass non è cedibile e non è cumulabile. Attenzione: l'Holidaypass è valido per 7 giorni consecutivi - esclusivamente durante il vostro soggiorno! Disponibile solo presso il vostro albergatore. Si prega di annotare la data del soggiorno sul retro dell'Holidaypass.

ALL'INSEGNA DEL VERDE!
Non mettere l'Holidaypass vicino al cellulare!

The Holidaypass includes the free use of the public transport throughout South Tyrol: service buses, citybuses, regional trains and some public lift facilities, among them Mühlbach - Meransen / Rio Pusteria - Maranza, Bozen - Ritten / Bolzano - Renon. The Holidaypass also includes a colourful weekly programme as well as discounts (see corresponding lists).

This discount card is available to all guests who are staying at one of the accommodations which are a member of our Tourism Associations. It must be validated before each ride (in train) or directly in the bus and it is only valid once the name of the guest and their retention time has been entered on the rear side. It is not transferable and cannot be accumulated. Attention: the Holidaypass is valid for 7 consecutive days - exclusively during your stay! It is only obtainable from your host. Please note the date of stay on the back of the Holidaypass.

GOING GREEN!
Do not put the Holidaypass next to the mobile phone!



Berg- und Käseherbst

Un autunno all'insegna del formaggio e della montagna

01.09.-03.11.2023

16.09.-24.09.2023
**Ahrntaler
GrauKäseTage**
Le Giornate del
"Graukäse" in
Valle Aurina

**Ahrntal
Valle
Aurina**



**Ahrntal
Valle
Aurina**

Bauernland Zwerge

Le avventure degli elfi
The farmhouse gang

Kinderprogramm
Programma per bambini
Kids programme

- 10 %
01.07.-31.08.2023



**Ahrntal
Valle
Aurina**

SKIWORLD AHRNTAL
SPEIKBODEN
& KLAUSBERG

BERGBAHNEN
FUNIVIE
CABLE CARS

FREE

MAY & JUNE 2023



mit spannenden Events am Berg
con emozionanti eventi ad alta quota
with exciting events on top of the mountain

MindfulMountainDays
→ www.skiworldahrntal.it

Klausberg **Speikboden**
2023 ab/dal/from 20/05/2023 ab/dal/from 03/06/2023

Angebot gültig für alle Inhaber*innen des Holidaypasses Ahrntal und Sand in Taufers für den Zeitraum des Aufenthaltes. Eine Aktion der Tourismusvereine Sand in Taufers und Ahrntal.

Offerta valida per tutti i possessori dell'Holidaypass Campo Tures - Valle Aurina per la durata del soggiorno. Un'iniziativa a cura delle associazioni turistiche Campo Tures e Valle Aurina.

Offer valid for all holders of a „Sand in Taufers - Ahrntal“ Holidaypass during the time of their stay. A campaign by the Sand in Taufers and Ahrntal tourism associations.

ZEICHENERKLÄRUNG | LEGENDA | SYMBOLS

- Treffpunkt / punto d'incontro / meeting point
mitzunehmen / da portare / to bring along
Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: leicht / facile / easy
Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: mittel / medio / medium
keine Hunde erlaubt / cani non sono ammessi / no dogs allowed
Mindestalter / età minima / minimum age
bis 11,99 Jahre frei / bimbi fino agli 11,99 anni gratis / children up to 11,99 years: free
mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar / raggiungibile con i mezzi pubblici / reachable by public transport
Anmeldung tags zuvor bis 18:00 Uhr / iscrizioni fino al giorno precedente entro le ore 18:00 / registration the day before by 18:00
Anmeldung selber Tag bis 12:00 Uhr / iscrizioni fino allo stesso giorno entro le ore 12:00 / registration the same day before 12:00



INFO & ANMELDUNG / INFO & ISCRIZIONE / INFO & REGISTRATION

www.tickets.ahrntal.com
Sand in Taufers/Campo Tures: (+39) 0474 678 076
Luttach/Lutago: (+39) 0474 671136
MO-FR/LU-VE/MON-FRI 09:00-12:00+15:00-18:00
SA/SA/SAT 09:00-12:00

persönlich (keine E-Mail) in den Tourismusbüros / personalmente (no e-mail) presso gli uffici turistici / by person (not by e-mail) at the Tourist Offices

Begrenzte Teilnehmerzahl / Il numero dei partecipanti è limitato / Limited number of participants



Winter 2022/23

INKLUDIERTES WOCHENPROGRAMM
vergünstigt buchbar nur bei Vorlage des Holidaypasses

Inverno 2022/23

PROGRAMMA SETTIMANALE INCLUSO
prenotabile a prezzo ridotto solo con presentazione dell'Holidaypass

Winter 2022/23

INCLUDED WEEKLY ACTIVITIES
bookable for the reduced price only upon presentation of the Holidaypass

Sonntag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Langlauf-Schnupperkurs für Anfänger*Innen, Kegelspaß, Sci di fondo, and Cross-country trial lesson.

Montag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Abenteuer Ahrntal – eine Bilderserie.

Dienstag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Biathlon-Schnupperschießen and Eisstockschießen.

Mittwoch

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Geführte Schneeschuhwanderung, Süße Versuchung Apfelstrudel, and Geführte Rodelabfahrt.

Donnerstag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Geführte Schneeschuhwanderung, Laternenwanderung zur Burg Taufers, and Passeggiata notturna.

Freitag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Brot backen, Zielscheibenschießen mit dem Luftdruckgewehr, and Tiro a segno.

Samstag

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Geführte Schneeschuhwanderung.

Domenica

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Sci di fondo and Bowling.

Lunedì

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Presentazione di diapositive sul mondo dello sci.

Martedì

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Biathlon and Birilli sul ghiaccio.

Mercoledì

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Ciaspolata guidata and Dolce tentazione strudel.

Giovedì

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Ciaspolata guidata and Passeggiata notturna.

Venerdì

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like La cottura del pane locale and Tiro a segno.

Sabato

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Ciaspolata guidata.

Sunday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Cross-country trial lesson and Bowling.

Monday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Presentazione di diapositive sul mondo dello sci.

Tuesday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Biathlon and Ice stick shooting.

Wednesday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Snowshoe tour and Sweet treat apple strudel.

Thursday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Snowshoe tour and Night hiking with lanterns.

Friday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activities like Local bread baking and Target shooting.

Saturday

Table with 4 columns: Time, Activity, Location/Details, Price. Includes activity: Snowshoe tour.

* Auf Abendfahrplan achten! * Attenzione all'orario serale! * Attention to the evening schedule!



MITNAHME HUNDE IN ÖFFENTLICHEN VERKEHRSMITTELN: Leinen- und Maulkorbpflicht für mittelgroße und große Hunde, zahlen Einzelticket oder Mobilcard Südtirol Junior (1, 3, 7 Tage, erhältlich bei: Tourismusbüros + SERBUS Sand in Taufers).

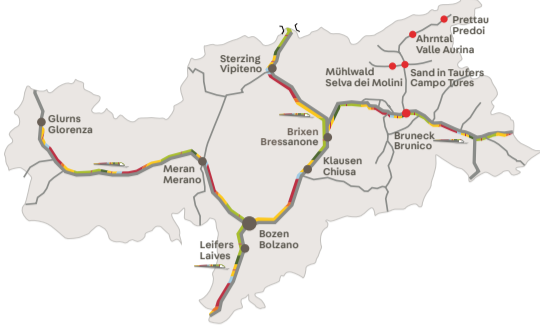
TRASPORTO CANI SUI MEZZI PUBBLICI: obbligo dell'utilizzo del guinzaglio e della museruola per cani di mezza e di grande taglia, pagamento di biglietto singolo oppure Mobilcard Alto Adige Junior (1, 3, 7 giorni, acquistabile presso: uffici turistici + SERBUS Campo Tures).

DOGS ON PUBLIC TRANSPORT: leashes and muzzles are obligatory for medium-sized and big dogs, tickets must be paid extra – one-way ticket or Mobilcard South Tyrol Junior (1, 3, 7 days, available at: Tourist Offices + SERBUS Sand in Taufers/Campo Tures).



Tickets / biglietti:
www.tickets.ahrntal.com

Mehr Information / Maggiori informazioni / More information:
www.ahrntal.com



ERMÄSSIGUNGEN

- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 5% bei einem Einkauf im Bergila-Kräuterladen in Issing (nicht gültig auf Märkten und Weihnachtsmärkten)
- 3 € Ermäßigung auf die Familienkarten am Family-Skilift in der „Alpinwelt Weißenbach“

RIDUZIONI

- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 5% sulla spesa nell'erboristeria Bergila a Issengo (non valido nei mercati e nei mercatini di Natale)
- 3 € di sconto su biglietti per famiglie al family-skilift "Alpinwelt Weißenbach" a Rio Bianco

REDUCTIONS

- 10 % Alpine Coaster Klausberg
- 5% when shopping in the Bergila herb shop in Issing (not valid at markets and Christmas markets)
- 3 € discount for family tickets at the Family-Skilift "Alpinwelt Weißenbach" in Weißenbach/Ahrntal valley

Wir bitten unsere Gäste, sich immer und überall an die jeweils erforderlichen **Covid-Schutzrichtlinien** zu halten.

Chiediamo ai nostri ospiti di aderire in ogni momento e in ogni luogo alle **linee guida di protezione Covid** in vigore.

We ask our guests to adhere to the required **Covid protection guidelines** at all times and in all places.

FOR YOU
FREE BUS/TRAIN

01.12.2022-30.04.2023
Winter / Inverno / Winter

Museumobil Holidaypass

Nur gültig, wenn vollständig ausgefüllt
Valido solo se debitamente compilato
Only valid if completely filled out

DE / IT / EN

Ahrntal Valle Aurina

Südtirol

MY HOLIDAYPASS

Der Holidaypass inkludiert die freie Nutzung der öffentlichen Mobilität in ganz Südtirol: Linienbusse, Citybusse, Regionalzüge und einige öffentliche Aufstiegsanlagen, darunter Mühlbach-Meransen und Bozen-Ritten.
Der Holidaypass inkludiert außerdem ein buntes Wochenprogramm und Ermäßigungen (siehe entsprechende Listen)

Diese Vorteilskarte erhalten Sie als Gast eines Mitgliedsbetriebs unserer Tourismusvereine. Sie ist vor jeder Fahrt (Zug) oder im Bus zu entwerfen und nur gültig mit Namen und Aufenthaltsdatum des Gastes auf der Rückseite. Er ist nicht übertragbar und nicht kumulierbar.
Achtung: Der Holidaypass gilt für 7 aufeinander folgende Tage – ausschließlich während Ihres Aufenthaltes! Erhältlich nur bei Ihrem Gastgeber, Ihrer Gastgeberin. **Bitte das Datum des Aufenthalts auf der Rückseite des HolidayPasses vermerken!**

GRÜNER BEWEGEN! GRÜNER GENIEßEN!
Den Holidaypass nicht zum Handy legen!

La tessera vantaggi Holidaypass dà diritto all'utilizzo gratuito dei mezzi di trasporto pubblico in tutto l'Alto Adige: pullman di linea, citybus, treni regionali e alcuni impianti di risalita pubblici, tra cui Rio Pusteria - Maranza e Bolzano - Renon. Include inoltre un ricco programma settimanale di attività nonché riduzioni (vedere gli elenchi corrispondenti).

È riservata agli ospiti degli esercizi aderenti alle Associazioni Turistiche, dev'essere obliterata prima di ogni viaggio (treno) oppure in autobus ed è valida solo se sul retro viene indicato il nome dell'ospite e la data della permanenza. L'Holidaypass non è cedibile e non è cumulabile. Attenzione: l'Holidaypass è valido per 7 giorni consecutivi - esclusivamente durante il vostro soggiorno! Disponibile solo presso il vostro albergatore. **Si prega di annotare la data del soggiorno sul retro dell'Holidaypass.**

ALL'INSEGNA DEL VERDE!
Non mettere l'Holidaypass vicino al cellulare!

The Holidaypass includes the free use of the public transport throughout South Tyrol: service buses, citybuses, regional trains and some public lift facilities, among them Mühlbach - Meransen / Rio Pusteria - Maranza, Bozen - Ritten / Bolzano - Renon. The Holidaypass also includes a colourful weekly programme as well as discounts (see corresponding lists).

This discount card is available to all guests who are staying at one of the accommodations which are a member of our Tourism Associations. It must be validated before each ride (in train) or directly in the bus and it is only valid once the name of the guest and their retention time has been entered on the rear side. It is not transferable and cannot be accumulated. Attention: the Holidaypass is valid for 7 consecutive days - exclusively during your stay! It is only obtainable from your host. **Please note the date of stay on the back of the Holidaypass.**

GOING GREEN!
Do not put the Holidaypass next to the mobile phone!



HOLIDAYPASS & MUSEUMOBIL

In der Ferienregion Ahrntal sind folgende **Museen mit HolidayPass museumobil je einmal kostenlos zugänglich:**

Nell'area vacanza Valle Aurina i seguenti **musei sono accessibili gratuitamente una volta ciascuno con HolidayPass museumobil:**

In the Ahrntal/Valle Aurina holiday region the following **museums are free for a one-time-entry with a HolidayPass museumobil:**

- Mineralienmuseum Kirchler / Museo mineralogico „Kirchler“** (St. Johann / San Giovanni)
- Volkunst- und Krippenmuseum Maranatha / Museo dei presepi** (Luttach / Lutago)
- Burg Taufers / Castel Taufers** (Sand in Taufers / Campo Tures)
- Magie des Wassers / Magia dell'acqua** (Mühlwald / Lappach, Selva dei Molini / Lappago)
- Feuerwehrhelmmuseum / Museo degli elmi dei pompieri** (Gais)
- Landesmuseum Bergbau Schaubergwerk Museo provinciale Miniere di rame** (Prettau / Predoi) (ab Ostern / da Pasqua / from Easter)
- Landesmuseum Bergbau im Kornkasten Museo provinciale Miniere nel Granario** (Steinhaus / Cadipietra) (ab Ostern / da Pasqua / from Easter)

PUSTERTAL / VAL PUSTERIA

- LUMEN - Museum für Bergfotografie / Museo della fotografia di montagna** (Kronplatz / Plan de Corones)
- Messner Mountain Museum** (Kronplatz / Plan de Corones)
- Messner Mountain Museum Ripa** (Bruneck / Brunico)
- Südtiroler Volkskundemuseum / Museo provinciale degli usi e costumi** (Bruneck / Brunico)
- Stadtmuseum Bruneck / Museo Civico di Brunico** (Bruneck / Brunico)
- Museum Ladin Ursus ladinicus** (St. Kassian / San Cassiano)
- Museum Ladin Ciastel de Tor** (St. Martin in Thurn / San Martino in Badia)
- Museum Mansio Sebatum** (St. Lorenzen / San Lorenzo)
- Lodenwelt / Mondo del Loden** (Vintl / Vandoies)
- Capriz - Erlebniskäserei / Caseificio da vivere** (Vintl / Vandoies)
- Fremdenverkehrsmuseum Hochpustertal / Museo del turismo** (Niederdorf / Villabassa)
- Stiftsmuseum Innichen / Museo della Collegiata** (Innichen / San Candido)



Ahrntal Valle Aurina

Bauernland Zwerge

Le avventure degli elfi
The farmhouse gang

Kinderprogramm
Programma per bambini
Kids programme

- 10 %
01.07.-31.08.2023

Südtirol

Ahrntal Valle Aurina

SKIWORLD AHRNTAL

SPEIKBODEN & KLAUSBERG

**BERGBAHNEN
FUNIVIE
CABLE CARS**

FREE

MAY & JUNE 2023

mit spannenden Events am Berg
con emozionanti eventi ad alta quota
with exciting events on top of the mountain

MindfulMountainDays
→ www.skiworldahrntal.it

	Klausberg	Speikboden
2023	ab/dal/from 20/05/2023	ab/dal/from 03/06/2023

Angebot gültig für alle Inhaber*innen des Holidaypasses Ahrntal und Sand in Taufers für den Zeitraum des Aufenthaltes. Eine Aktion der Tourismusvereine Sand in Taufers und Ahrntal.

Offerta valida per tutti i possessori dell'Holidaypass Campo Tures - Valle Aurina per la durata del soggiorno. Un'iniziativa a cura delle associazioni turistiche Campo Tures e Valle Aurina.

Offer valid for all holders of a „Sand in Taufers - Ahrntal“ Holidaypass during the time of their stay. A campaign by the Sand in Taufers and Ahrntal tourism associations.

HERAUSGEBER / EDITORE / PUBLISHER: TV Sand in Taufers - Ahrntal
CONCEPT: W3
PHOTO: Harald Wisthalter / Alfred Stotzlechner / Unsplash - Hans Isaacson